



大会

第五十六届会议

正式记录

Distr.: General
11 March 2002
Chinese
Original: English

第五委员会

第 18 次会议简要记录

2001 年 10 月 26 日，星期五，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 巴特拉伊先生（副主席）（尼泊尔）

后来的主席： 埃发赫 - 阿彭登先生（主席）（加纳）

行政和预算问题咨询委员会主席： 姆塞莱先生

目录

议程项目 124： 会议时地分配办法（续）

其他事项

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

因埃发赫 - 阿彭登先生 (加纳) 缺席, 副主席巴特拉伊先生 (尼泊尔) 代行主席职务。

上午 10 时 10 分宣布开会

议程项目 124: 会议时地分配办法 (续) (A/56/32、A/56/120/Rev.1、A/56/133、A/56/188、A/56/213 和 Corr.1、A/56/261、A/56/277、A/56/293、A/56/299、A/56/300、A/56/339 和 A/56/475; A/AC.198/2001/8)

1. **Mumbey-Wafula** 先生 (乌干达) 说, 乌干达代表团赞同伊朗伊斯兰共和国代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言以及肯尼亚代表所作的发言。他非常重视大会事务和会议事务部为改进服务的提供所进行的精简。他满意地注意到, 联合国内罗毕办事处 (内罗毕办事处) 会议设施的利用率已经提高, 而且联合国四个主要办事处 2000 年的总体利用系数均超过 80% 这个基准数。在这方面, 乌干达代表团支持对曼谷联合国会议中心的一间大会议室进行改造的提案, 以便最大限度地利用该中心, 同时也支持为此次改造提供所需的 27.3 万美元。他相信, 各方将继续努力提高内罗毕会议设施的利用率, 并填补内罗毕办事处口译科剩下的空缺。

2. 在 2002-2003 两年期间, 对会议服务的需求越来越大, 但该部在这两年期所要求的资源却只净增了 2%, 他对此表示关切。他支持加强文件管制科, 以便提高其协调作用和文件处理能力。延迟分发文件对代表团的准备工作产生了不利影响; 因此现在需要严格遵守六周规则。

3. 与前几位就此项目发言的人一样, 他也希望强调需要遵守总部规则, 从而提高联合国各区域办事处会议设施的利用率; 解决某些工作地点出缺率

过高的问题; 对联合国的所有中心, 不论其设在哪里, 均一视同仁。乌干达代表团支持为此所作的各种努力。

4. **Elgammal** 先生 (埃及) 表示, 埃及代表团赞同伊朗伊斯兰共和国代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言。

5. 埃及代表团称赞会议委员会所作的工作, 支持其报告中的建议 (A/56/32, 第 21 段), 即大会应该通过 2002-2003 年会议的日历草案。埃及代表团对以下事实也表示欢迎, 即 2000 年会议服务设施的总体利用率已经提高, 而且联合国内罗毕办事处的利用率达到了 100%。

6. 关于笔译、口译和文件问题, 埃及代表团支持卡塔尔常驻代表在以阿拉伯集团的名义给秘书长的信 (A/56/261) 中提出的意见。它还要求大家重新考虑接力传译的做法, 例如将阿拉伯文发言译为法文, 然后由法文译为英文。该代表团注意到, 这种做法对口译质量有负面影响。

7. 翻译成阿拉伯文的自译自审做法似乎增多了。在这方面, 埃及代表团强调, 重要的是采用自译自审不得有损翻译质量, 并说审校经验丰富且训练有素也是重要的。

8. 他称赞光盘系统, 要求随着技术的进步不断发展该系统, 并应该向订购的外部用户提供该系统。

9. 埃及代表团希望强调遵守提前六周提交文件的规则的重要性, 这样才能使各委员会和其他机构有充足的时间来研究和讨论这些文件的内容, 并就其做出明达的决定。在这方面, 他同意主管大会

事务和会议事务副秘书长的观点，这位副秘书长指出，及时提交文件是会员国与秘书处的共同责任。

10. 最后，埃及代表团提请大家注意为联合国内部各区域集团提供会议服务的重要性。他认为，区域集团的会议是对联合国各机构正式会议的补充。在这方面，他对为区域集团提供口译服务方面的改进表示欢迎。

11. **Senior** 先生（加拿大）代表其本国以及澳大利亚和新西兰代表团发言。他说，会议服务耗费了联合国预算资源中相当可观的一部分，是本组织基本机制的组成部分。以全部六种正式语文提供高质量的会议服务固然重要，但确保开支反映出优先次序并尽可能高效利用本组织的有限资源，才符合各代表团的利益。因此该部报告超支约 2 900 美元令人不安。

12. 翻译是可以提高效率的一个领域。在过去的 20 年里，技术发展突飞猛进，使工作方法发生了革命，但在这一时期内，翻译的生产率却没有多大提高；事实上，自 1990 年代中期以来生产率已经下降。这不能归咎于裁员，因为联合国目前在纽约和日内瓦雇用了约 550 名翻译，只比 20 年前少四人。因此他欢迎会议委员会的建议：大会应该就语文事务部门的生产率准则与标准展开一次全面审查。还应该借鉴其他组织的经验。他就此指出，联合国笔译员的工作量标准似乎比其加拿大同行低 25%。

13. 日内瓦口译员完成的任务比 20 年前少了 23%。尽管如此，他们个人每年完成的任务比纽约口译员多约 89%。这当然不是口译员自己的过错，这种局面表明本组织没有最合理地利用其宝贵的技术资源。

14. 令他关切的是，打字员的生产率在采用新技术后没有得到预期的提高，没有淘汰过时的工作方法，如使用口述录音机，改用新办法。他想知道是否还能做些什么，来降低编写简要记录和逐字记录的成本，这两种工作使联合国会议的每小时费用提高了多达 68%。

15. 他对各方为提高亚的斯亚贝巴、曼谷和内罗毕会议设施的使用率所作的成功努力表示欢迎，希望继续进行这些努力，因为利用率可望继续攀升。他支持对会议设施的管理采用综合办法，使各区域委员会能充分参与。

16. 向会员国区域集团的会议提供的口译服务已增多，这十分受欢迎。将来，使用远距离口译有助于消除对口译服务需求忽高忽低的现象。因此他希望看到各方再接再厉，在切实可行的情况下利用远距离口译。他还欢迎与其他组织，包括专门机构，分摊工作量和分享设施的努力。例如，设在蒙特利尔的国际民用航空组织与纽约位于同一时区，而且该组织也有完善的会议设施和全部六种正式语文的口译员。

17. 该部在同步分发文件方面的成功努力应受到表扬。他对重新设计建造光盘系统以及新的光盘系统的多语文功能也表示欢迎。他欣喜地注意到，由于其他任务实现自动化处理，对资源重新进行了分配，因而促成了这些革新。鉴于联合国网站也允许文件上载，因此他希望保证这一领域没有重复劳动。

18. 令人遗憾的是，秘书长关于提供政府间机构正常运作所需文件情况的报告（A/56/299）和秘书长关于根据六周规定提交文件的报告（A/56/300）本

身都是延迟提交的。更加广泛地利用文件计划会议并加强文件编写部门与处理单位之间的协调，无疑会更加及时地分发文件，但会员国也必须承担一些重担：需要审查会议时间表，有节制地提出提供文件的要求，以及改变讨论各议程项目和编制相应文件的频率。在这方面，他坚决支持两年审议一次眼下正在审议的这个项目。

19. **Nakkari** 先生（阿拉伯叙利亚共和国）支持伊朗伊斯兰共和国代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言。

20. 叙利亚代表团非常重视联合国的多语文特点，并认为会议委员会的报告（A/56/32）为今后的工作奠定了坚实基础。

21. 他对许多工作地点，特别是西亚经济社会委员会（西亚经社会）的空缺率很高表示关切，并就此指出，重新部署工作人员或确保其流动性是不能解决问题的，因为所有工作地点都面临着同样的员额空缺问题。

22. 他提请大家注意，需要秘书处正式确认它是否遵守了大会第 53/208 A 号决议第 10 段中提到的安排，即将开斋节和古尔邦节定为整个联合国系统的两个节日。

23. 会议委员会关于延迟印发文件问题的建议深受欢迎；叙利亚代表团希望这些建议有助于解决问题。

24. 叙利亚代表团欢迎会议委员会有关远距离口译的结论。它认为，一旦证明了远距离口译的价值，其使用也应受到严格限制，而且在大会就此通

过决议之后，只能将这种做法用于国际会议。

25. 他感到关切的是，在联合国网站上本组织六种正式语文的使用率差距越来越大，他同意秘书长关于该问题的报告（A/AC.198/2001/8）中的说明，即进一步开发六种正式语文的网站需要追加拨款。

26. 尽管在向区域集团和其他集团提供会议服务方面有所改进，但叙利亚代表团希望将它对秘书处连续将第 54/248 B 号决议第 11 段读错表示的关切记录在案，该段的规定在第 55/222 号决议中已经得到确认。在这方面，他强调需要确保为会员国区域集团和其他集团的所有会议提供口译服务。

27. 应该毫不迟延地填补联合国内罗毕办事处的空缺语文员额，并应该确保其他工作地点，特别是联合国维也纳办事处有充足的经费，该办事处显然遇到了财政困难。

28. 他欢迎秘书长关于《联合国纪事》建议的执行情况的报告（A/56/339）第 8 段中的说明，为了满足会员国的期望，新闻部将设法研究如何能够最切实有效地以六种语文出版《联合国纪事》。

29. 叙利亚代表团对会议委员会有关观察员参加其工作的决定也表示欢迎，但他指出，需要进一步改善观察员参加其工作的条件。

30. 叙利亚代表团完全赞同 A/56/261 号文件中关于阿拉伯集团对提供语文服务的意见的附件，认为文件中提出的所有问题都应该得到解决。他特别谈道，西亚经社会的所有文件都应该翻译成阿拉伯文；按照大会第 55/222 号决议第三部分第 5 段，各种文件在按照六周规则以传统形式分发前不得上载

联合国网站；并且应该恢复以六种正式语文分发所有联合国文件和补编的做法。叙利亚代表团关切的是，秘书处已不再以六种正式语文分发联合国主要议事机构的所有文件，它要求恢复从前的做法。秘书处应该遵守大会议事规则第 78 和第 120 条的规定，这两条明确规定，任何决议或决定如果未提前 24 小时以六种正式语文分发给各代表团，就不得通过。另外还需要遵守议事规则第 54 条，该条要求尽快以大会各种语文编写逐字记录和简要记录。叙利亚代表团就此指出，在大会上届会议期间，简要记录的分发出现了严重延迟。他还提请大家注意有关方面未能遵守第 59 条，该条规定大会通过的决议应于每届会议闭幕后 15 天内分送本组织各会员国。最后，应该保留翻译事务部门的审校员额。应该丰富达格·哈马舍尔德图书馆的藏书，为其添置更多的阿拉伯文参考书，而且应该任用阿拉伯文专家从事图书馆工作。

31. 埃发赫 - 阿彭登先生（加纳）行使主席职务。

32. **Kadiri 先生**（摩洛哥）说，摩洛哥代表团表示赞同伊朗伊斯兰共和国代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言。他满意地注意到，2000 年联合国四个主要办事处的总体利用系数和会议委员会审查的大多数抽样机构的利用系数均达到可利用的会议服务资源的 80% 以上。秘书处在这方面所作的努力应受到表扬。尽管必须继续进行这些努力，但仍有必要确保政府间机构的顺利运行不受负面影响。摩洛哥代表团注意到副秘书长在介绍性发言中作出的保证，即大会事务和会议事务部将考虑到中小型代表团的需要，因为这些代表团的成员经常不得不同时履行几项任务且承担几种责任。另外，向会员国区域集团的会议提供口译服务增多也受到欢迎。

33. 在内罗毕办事处设立一个新的会议事务司和一个常设口译处，对内罗毕的非英语国家代表团大有裨益。不过，令他关切的是，在分发相关报告之日，内罗毕办事处的阿拉伯文和英文员额的空缺率仍居高不下。他想知道到目前情况如何，以及采取了什么纠正措施。

34. 摩洛哥代表团支持会议委员会的建议，即大会应请联合国环境规划署（环境规划署）和联合国人类住区中心（人居中心）遵守总部规则，在内罗毕办事处举行其所有会议，以进一步提高内罗毕会议设施的利用率。该代表团也赞同另一项建议，即亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）和非洲经济委员会（非洲经委会）应继续努力，进一步提高其会议中心的利用率。

35. 摩洛哥代表团对延迟分发文件表示关切，这是一个老大难问题。该代表团非常重视大会事务和会议事务部遵守六周规则的问题，敦促文件编写部门尊重十周规则，并且要求加强协调，扭转这种局面。

36. 他对语文事务单位总体空缺率下降表示欢迎，但对某些工作地点，特别是内罗毕办事处和联合国维也纳办事处的空缺率持续过高表示关切。因此，他支持会议委员会的建议，即在招聘中应优先考虑填补这些办事处的空缺。他同会议委员会一样，对通过竞争性语文考试的几位候选人拒绝接受本组织的聘用，深感关切。现在需要对出现这种局面的根源和改变这种局面的方法进行反思。口译员内部训练方案可能是一种解决办法。

37. **陈先生**（主管大会事务和会议事务副秘书长）对各代表团认真审议该项目并提出供该部考虑

和采取行动的问题表示赞赏。他承诺将确保该部继续以最大的成本效益为联合国和会员国服务。

38. 有关内罗毕办事处口译科的阿拉伯文员额空缺问题，他说在聘用通过 2001 年 1 月举行的阿拉伯文口译竞争性考试的候选人时，已经优先考虑了填补这些空缺。令人遗憾的是，所有候选人都拒绝接受聘用。近期内，阿拉伯文的口译仍将通过聘用自由职业者来提供，但该部将继续努力填补空缺。在这方面，他提请大家注意秘书长关于某些工作地点语文事务单位空缺率过高以及其他与征聘语文工作人员有关的问题的报告（A/56/277）第 9 段，该段介绍了过去一年半里为填补这些空缺所作的广泛努力。至于内罗毕办事处的英文员额，其全部三名口译员将在 2002 年年初到位：两名通过了 2001 年 1 月举办的英文口译员竞争性考试的候选人已同意在内罗毕办事处终身任职，任期分别自 2001 年 12 月和 2002 年 1 月起，第三位来自联合国日内瓦办事处（日内瓦办事处）的口译员已经接受了在内罗毕工作一年的任命，任期自 2002 年 2 月开始。

39. 有关大会第 55/222 号决议第二部分第 15 段要求提交的报告的情况，他说对内罗毕办事处现有会议设施的评估是在对内罗毕办事处和设在内罗毕的其他机构的需要和设施进行全面审查的背景下进行的。此次审查将借鉴在内罗毕设立常设口译处和秘书长的相关报告（A/56/133）中提到的近期其他发展中所获得的经验。大会要求提交的报告可望在 2002 年初提交给第五委员会。

40. 口译和笔译质量始终是该部优先关注的一个问题。所有语文工作人员都是通过严格的竞争性考试征聘的，而且在其整个职业生涯中，都对其业绩进行密切监测。为笔译员和口译员均提供了外部

学习方案。笔译员受聘后得先接受内部强化培训和特别辅导，然后才能自译自审。译审和自译自审的工作通过质量控制机制来监测，此项机制也保证了极其重要或敏感的文件翻译质量。当时间和资源允许时，口译员也应参加内部培训班。偶尔的质量下降通常都是由于主题事项技术性极强、时间紧迫或人为失误造成的。各代表团的具体意见总能得到即时处理，并且与有关工作人员讨论。

41. 语文事务单位聘用的自由职业者的人数和成本每年都各不相同，这取决于特定时期所需的额外力量。聘用自由职业者的一种好处是，能够为特定时期有针对性地征聘。2000 年共征聘了 143 名自由口译员。一名口译员的标准年度费用从 P-3 级的 134 600 美元到 P-5 级 192 100 美元不等，而连续雇用一名自由口译员的年度费用是：当地征聘人员在 95 000 美元至 143 000 美元之间，非当地征聘人员在 155 000 美元至 203 000 美元之间。

42. 联合国日内瓦办事处出版处缺一一名中文编辑，这确实是一个问题，迄今为止一直靠使用临时人员或该办事处语文事务处中文科的人员来解决。该部将在下一个两年期内，通过调动找到更持久的解决办法。

43. 雇用会议临时助理人员的资金由部门管理并按需分配。例如，2000 年分配给翻译事务单位临时助理人员的金额为：阿拉伯文处 398 000 美元、中文处 259 000 美元、英文处 887 000 美元、法文处 607 000 美元、俄文处 453 000 美元、西班牙文处 595 000 美元。现在没有固定的分配公式，每年分配的金额也各不相同。这种灵活性使该部能对会议日历的调整做出反应。

44. 秘书处在为联合国会议编制时间表时，完全遵守了大会第 53/208 A 号决议的规定，即将穆斯林的两个假日定为本组织的例假。此外，按照大会第 55/222 号决议，所有正式文件都是以六种正式语文同时分发的。他已经注意到各位成员就及时分发文件、为会员国区域集团和其他主要集团提供会议服务、限制会期、工作量标准、需要进一步技术革新和提高会议服务的成本效益等问题所提出的意见和表示的关切。在非正式协商中，将进一步介绍有关这些问题和其他问题的详细情况。

其他事项

45. 主席忆及，在委员会上次会议上，埃及代表提出一项提案，旨在消除一些代表团对委员会没有在正式会议上就 2002-2003 年方案概算各个章节进行一般性讨论所表示的担心。主席团的意见是，由于主席宣布关于议程项目的一般性辩论结束时无人提出异议，所以现在无法重新开始一般性辩论，来逐节讨论方案概算。作为对埃及代表提出的提案的一个反应，主席团决定，当委员会在非正式协商中讨论完方案概算的每一部分之后，将由秘书处编写出所提出问题的摘要，仅供参考。这些摘要不会在非正式协商中讨论。

46. **Mirmohammad 先生**（伊朗伊斯兰共和国）以 77 国集团和中国的名义发言。他说，77 国集团本希望委员会延用以前的做法，在逐节讨论之后，在正式会议上对方案概算进行一般性讨论；这种做法能确保透明度并使各国代表团能将其意见记录在案。在本届会议上，一种可接受的解决办法是，请有关部门编写在非正式协商中对各章节的讨论情况摘要，并请有关部门的负责人在讨论相关章节时到场。过去，在委员会非正式协商期间，各部门的负

责人总是到会作说明。

47. **Nakkari 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说令人遗憾的是，主席团建议的创造性办法背离了委员会的既定程序。例如，秘书长的介绍性发言通常并不是对方案概算所有章节的介绍。同过去一样，每个部门的负责人都应该介绍相关的预算章节，并且详细说明所需预算经费。77 国集团和中国在提出提案时有一项谅解，即非正式协商中讨论个别预算章节是一种例外做法。毫无理由，为什么方案和协调委员会（方案协调会）比第五委员会更有特权，可前者的会议已有各部门负责人到场介绍和解释相关预算章节。第五委员会应该或按照 77 国集团和中国的建议进行工作，或让各部门负责人在正式会议上介绍方案概算的每个章节，而不举行一般性辩论。

48. **Tilemans 先生**（比利时）代表欧洲联盟发言。他说，他对主席和第五委员会秘书处的领导能力充满信心。委员会在目前工作中所承受的压力，部分应归咎于举行本届会议时所处的罕见而又可悲的形势，这必然要求大会及其主要委员会的工作方案有重大变动。他想知道，从人力和财力上看，编写每个预算章节的非正式协商摘要所需的费用。他还要求澄清请各部门负责人在非正式协商中介绍相关预算章节所涉的程序和法律问题。

49. **Orr 先生**（加拿大）说，他也想知道所审议的这项提案所涉经费和法律问题。过去，秘书长通常由方案规划、预算和帐务厅官员代表他参加委员会的会议。在本届会议上，秘书长作了涵盖方案概算所有章节的介绍性发言，并且听取了以各区域集团的名义所作的发言。加拿大代表团不想对秘书长决定如何介绍预算文件提出质疑。

50. **Repasch** 先生（美利坚合众国）说，他赞同比利时和加拿大代表的意见。主席团的建议将使所有会员国都能充分参加有关方案概算的讨论，而且使它们的问题能得到解答。秘书长已按照以前的做法介绍了预算文件，并且所有代表团都有机会就此提出问题。

51. **Elgammal** 先生（埃及）说，委员会请方案管理人员或部门负责人回答成员们就其各自单位的工作提出的问题，已成为一种标准做法。委员会某些成员现在认为，可以由一两个人代表整个秘书处发言，承担解释整个方案预算的责任，这使他感到有些惊讶。

52. 提出编写非正式协商的简明摘要的估计费用问题，并没有什么建设性。如果委员会想从过去的做法找到根据，很容易，只要查查有关会议的正式简要记录，就能搞清楚通过该方案预算时使用了什么程序。不过，在目前的异常情况下，采用伊朗伊斯兰共和国代表提议的程序是非常有益的。

53. **Nakkari** 先生（阿拉伯叙利亚共和国）说，他记得，委员会在审议 2000-2001 两年期方案预算时，各部门负责人均出席正式会议，向委员会介绍该方案预算中有关其各自部门的章节。每个章节都编写成册，这一事实强调了当委员会讨论相应章节时请每位负责人到会的重要性。

54. 虽然大会确实是在异常情况下开会的，但这决不意味着对第五委员会的工作产生了直接影响，以至于它要改变做法。没有提供必要的信息便通过预算，是不明智的。他认为，伊朗伊斯兰共和国代表提出的提案应该得到支持。方案预算应该在非正式协商中审议，相关部门的主任或负责人以及

行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）的代表也要到会，而且应该编写简要记录。替代办法是，对每个方案作正式介绍。

55. **Fox** 先生（澳大利亚）说，澳大利亚代表团同加拿大、欧洲联盟和美国代表团一样，认为秘书长在出席第五委员会会议时介绍了整个方案预算，而不仅仅是前言或导言。他对于即使是在例外情况下为非正式协商作简要记录是否可取、在程序上能否令人接受以及其费用等，存有疑问。他表示支持主席和主席团为通过该方案预算所采用的措施。

56. **Sach** 先生（方案规划和预算司司长）向委员会保证，秘书长理解确保各部门负责人和方案主任参加预算过程的重要性。他们已竭尽全力，确保亲自参加行预咨委会和方案协调会的审议，这两个组织的报告都提交给了第五委员会。他记得，秘书长是唯一正式向第五委员会介绍整个方案预算的人，第五委员会随后逐节审议。各部门负责人仅在非正式协商的问答会议上作介绍，而且只在需要时，且这些负责人收到委员会的邀请时才作。无论如何，秘书长都保留派代表出席有关议程项目的任何会议的权利。

57. 至于分发非正式协商摘要的费用，现在可有两种方案。一种是秘书处在非正式协商结束时编写非正式协商摘要，这做起来不需直接追加成本，因为反正秘书处在工作中要记下非正式协商的情况。另一种是编写正式简要记录，这样费用很高，因为必须聘用简记员和笔译员。这也会破坏协商的非正式性质。

58. **Albrecht** 先生（南非）说，作为南非政府出席第五委员会的代表，如实地报告正式程序和非

正式程序，是其责任的一部分。他认为请秘书处编写更多的正式记录没有什么用处。在向委员会提供资料和确保在提出要求时各部门主任和负责人到会方面，秘书处做得非常周到。今年确实是异乎寻常的一年，由于国家元首和政府首脑匆匆抵达，所以委员会的工作必然又有了额外的时间限制。委员会优先考虑的必须是尽快结束预算讨论。

59. **Nakkari 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，叙利亚代表团请求方案主任和部门负责人出席委员会的审议，这无论如何都不该说成是企图将秘书长介绍方案预算的职责减少到最低限度。

60. **主席**建议，委员会应该继续进行非正式协商，但条件是各部门代表将出席相关的讨论。有关提出的问题和表示的关切的非正式简要记录，将在

讨论完预算的每一部分之后由秘书处编写。

61. 就这样决定。

62. **主席**说，他收到了联合国工作人员工会主席和国际公务员协会联合会（公务员协联）主席的信，他们要求在第五委员会上就议程项目 126（人力资源管理）和议程项目 127（联合国共同制度）讲话。他认为，根据大会第 35/213 号决议，并按照委员会在大会前几届会议的惯例，委员会想请工作人员代表就议程项目 126 和 127 作口头发言。

63. 就这样决定。

上午 11 时 50 分散会。